

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
**Industrial Vehicles & Machinery Products Division**  
**11 Laurier St./11, rue Laurier**  
**6B1, Place du Portage, Phase III**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**

|   |   |
|---|---|
| <b>Title - Sujet</b><br>Loader Scoop Type   |   |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>W8476-123533/A  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>003                                   |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>W8476-123533   | <b>Date</b><br>2012-02-28   |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$\$HS-627-58238  |   |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>hs627.W8476-123533   | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>                                    |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2012-03-09</b>  | <b>Time Zone</b><br><b>Fuseau horaire</b><br>Eastern Standard Time<br>EST |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b><br><b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/> |   |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Mercier, Nicolas   | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>hs627                               |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(819) 956-3481 ( )  | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>(819) 956-5227                              |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b>   |   |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br><b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>   |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b><br><b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

This amendment is raised to:

1. Extend the bidding period to March 09, 2012.
2. Modify the Request For Proposal as follow:

The material Quality Assurance Code (QAC) is replaced from Q to C.

At page 25 of the Request For Proposal,

**Delete:**

|        |  |          |
|--------|--|----------|
| D5510C | Quality Assurance Authority - (DND) - Canadian Based Contractor                | 16/05/11 |
| D5515C | Quality Assurance Authority (DND) - Foreign-based and United States Contractor | 11/01/10 |
| D5540C | ISO 9001:2008 Quality Management Systems - Requirements (QAC Q)                | 16/08/10 |
| D5604C | Release Document (DND) - Foreign Based Contractor                              | 12/12/08 |
| D5605C | Release Documents (DND) - United States-based Contractor                       | 11/01/10 |
| D5606C | Release Documents (DND) - Canadian-based Contractor                            | 30/11/07 |

**Insert:**

|        |   |          |
|--------|---|----------|
| D5545C | ISO 9001:2000 Quality Management Systems - Requirements (QAC C) | 16/08/10 |
|--------|---|----------|

At page 27 of the Request For Proposal:

**Delete:**

**17. Release Documents - Distribution**

The Contractor must prepare the release documents and distribute them as follows:

- (a) Copy 1: mail to consignee marked: "Attention: Receipts Officer";
- (b) Copies 2 and 3: with shipment (in a waterproof envelope) to the consignee;
- (c) Copy 4: to the Contracting Authority;

(d) Copy 5: to:

National Defence Headquarters  
Mgen George R. Pearkes Building  
101 Colonel By Drive  
Ottawa, ON K1A 0K2  
Attention: DLP **To be inserted by PWGSC**

(e) Copy 6: to the Quality Assurance Representative;

(f) Copy 7: to the Contractor;

(g) Copy 8: all non-Canadian contractors to:

DQA/Contract Administration  
National Defence Headquarters  
Mgen George R. Pearkes Building  
101 Colonel By Drive  
Ottawa, ON K1A 0K2

3. Provide questions and answers:

**Question 1:** Canada's new emissions requirements are for Tier 4 Interim/EU Stage 3. This came into effect as of January 2012. There is no reference to this under the engine specifications. Is this not required?

**Answer 1:** The equipment being purchased is for the administrative fleet and has no exemption to the environmental regulations of Canada. As such, DND requires equipment that meets the environmental regulations of Canada such that it could be sold equally to DND or to a member of the public. This is referenced in the specification in Paragraph 3.1(c):

(c) Conform to all applicable laws, regulations and industrial standards governing manufacture, safety, noise levels and pollution in effect in Canada at the time of manufacture;

**Question 2:** What is the Loader Net horse power required? Loader operating weight?

**Answer 2:** Purchase Descriptions are written specifically to focus on the performance requirements of the vehicle. For this reason, elements like horsepower and weight are not

---

included as part of the requirement. Any horsepower or weight will be accepted as long as the vehicle meets the other requirements in the specification.

**Question 3:** Please provide clarification for the following item:

3.17.1[a] - Hydraulic Oil Heater

This section designates that:

"A hydraulic oil heater shall(E) use heat from the cooling system and shall have a thermostatic control system to prevent overheating of the hydraulic oil."

Without the use of a hydraulic oil heater, we meet the operating requirement set forth in section 3.2.1 [equipment shall operate from -35 to 37 °C (-32 to 99°F)].

Please clarify what operating condition that this solicitation is trying to achieve by requiring a hydraulic oil heater.

**Answer 3:** The hydraulic oil heater is required as part of the standard cold weather package. This may not be required to meet the temperature requirements of section 3.2.1, but is required as a back-up system in case the equipment must be operated in a region with extreme cold temperatures below -35 °C.

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS OF THIS REQUEST FOR PROPOSAL  
REMAIN THE SAME.**